

translation - Google News

Sofia Coppola Has a Baby Girl - People Magazine

EntertainmentwiseSofia Coppola Has a Baby GirlPeople Magazine - 45 minutes ago... starring Kirsten Dunst. In 2005, she won an Oscar for her screenplay for Lost in Translation, which she also directed. As for the ... Coppola Produces A Baby Girl TheShowBuzzA Sofia Coppola Production E! OnlineCOPPOLA GIVES BIRTH TO DAUGHTER Contactmusic.comEntertainmentwise - All Headline News

<http://news.google.co.uk/news/url?sa=T&ct=uk/2-0&fd=R&url=http://people.aol.com/people/article/0,26334,1563305,00.html&cid=1111581166&ei=h7NtRejXM87oHN685Ywl>

NYERS GET LOST IN TRANSLATION - New York Post

NYERS GET LOST IN TRANSLATIONNew York Post, NY - 6 hours agoBy DAVID K. LI. November 29, 2006 -- Almost one in four New Yorkers admit they can't speak English well, almost three times the national ...

http://news.google.co.uk/news/url?sa=T&ct=uk/6-0&fd=R&url=http://www.nypost.com/seven/11292006/news/regionalnews/nyers_get_lost_in_translation_regionalnews_david_k_li.htm&cid=1111577912&ei=h7NtRejXM87oHN685Ywl

Found in translation - Sturgis Journal

Sturgis JournalFound in translationSturgis Journal, MI - 13 hours agoBY TERRY KATZ. A friendship that began 10 years ago on a visit to China reached a new level last weekend, when Estella Lin spent ...

<http://news.google.co.uk/news/url?sa=T&ct=uk/1-0&fd=R&url=http://www.sturgisjournal.com/articles/2006/11/28/news/doc456b933204746013048306.txt&cid=0&ei=h7NtRejXM87oHN685Ywl>

Keeping one's conscience alive - The News - International

Keeping one's conscience aliveThe News - International, Pakistan - 18 hours agoThe English translation of a compilation of Urdu poetry titled, "Marsiya-e-Marge-Zameer" which could be roughly translated to, "Death of Conscience; an ...

http://news.google.co.uk/news/url?sa=T&ct=uk/4-0&fd=R&url=http://www.thenews.com.pk/daily_detail.asp%3Fid%3D33723&cid=1111566797&ei=h7NtRejXM87oHN685Ywl

Horses Need No Translation - BloodHorse

Horses Need No TranslationBloodHorse, KY - 18 hours ago... Could this be how Americans with no racetrack experience feel when they visit an American racetrack? Like losers who are "Lost in Translation?". ...

<http://news.google.co.uk/news/url?sa=T&ct=uk/0-0&fd=R&url=http://opinions.bloodhorse.com/viewstory.asp%3Fid%3D36563&cid=1111566586&ei=h7NtRejXM87oHN685Ywl>

Importance of the written word not lost in translation - Jackson Clarion Ledger

Importance of the written word not lost in translationJackson Clarion Ledger, MS - 28 Nov 2006By Sherry Lucas. Even when you're talking the same language, things can get lost in the translation. ... With appreciation. And that moment needed no translation.

<http://news.google.co.uk/news/url?sa=T&ct=uk/7-0&fd=R&url=http://www.clarionledger.com/apps/pbcs.dll/article%3FAID%3D/20061128/COL0203/611280344/1023/FEAT05&cid=0&ei=h7NtRejXM87oHN685Ywl>

Lost In Translation? (AFL) - Investopedia

Lost In Translation? (AFL)Investopedia, Canada - 27 Nov 2006Unfortunately, it looks something might have gotten lost in translation when the talking duck ads were launched in Japan, where AFLAC is a top insurance ...

http://news.google.co.uk/news/url?sa=T&ct=uk/8-0&fd=R&url=http://advisor.investopedia.com/news/06/Lost_In_Translation_AFL.aspx%3Fad%3DIA_Blog_112706_3&cid=0&ei=h7NtRejXM87oHN685Ywl

EU's new language chief gets lost in translation - Scotsman

EUPolitix.comEU's new language chief gets lost in translationScotsman, United Kingdom - 27 Nov 2006...

Further confusion reigned when as he spoke English, the translation came through in Romanian instead of French and the Romanian translation into English came ... Summary of hearing of Leonard Orban (Commissioner designate for ... European Parliament (press release)Would-be commissioners come through MEPs grillings EUobserver.comRomanian, Bulgarian Commissioners designate pass first hurdle in ... European Parliament (press release)International Herald Tribune
<http://news.google.co.uk/news/url?sa=T&ct=uk/5-0&fd=R&url=http://news.scotsman.com/latest.cfm%3Fid%3D1760462006&cid=1111444394&ei=h7NtRejXM87oHN685Ywl>

Short stories in translation - Hindu

Short stories in translationHindu, India - 27 Nov 2006MANDHIRAK KAATRU: Sudha Murthy's juvenile books (2) in English translated into Tamil by Subra. Balan; Vanathi Pathippagam, 23, Deenadayalu ...
<http://news.google.co.uk/news/url?sa=T&ct=uk/9-0&fd=R&url=http://www.hindu.com/br/2006/11/28/stories/2006112800231500.htm&cid=0&ei=h7NtRejXM87oHN685Ywl>

Translation business growing with immigration - WCAX

Translation business growing with immigrationWCAX, VT - 27 Nov 2006... English. Today, his company -- Words Translation and Interpreting Services Incorporated -- employs more than 200 interpreters. The ... Translation business growing with immigration Boston GlobeTranslator helps gives WNC a common voice Asheville Citizen-TimesAt a loss for words? He's happy to help Concord Monitor
<http://news.google.co.uk/news/url?sa=T&ct=uk/3-0&fd=R&url=http://www.wcax.com/Global/story.asp%3FS%3D5732962%26nav%3D4QcS&cid=1111537002&ei=h7NtRejXM87oHN685Ywl>

Google Blog Search: translation

Translation of smilies ?

I'd really like to give my smilies Dutch names, in the tooltip as well as in the list of 'Generic smilies', but I cannot find them in the phrases, in none of the languages. Neither can I find the 'Generic smilies' or 'Standard smilies' ...

<http://www.vbulletin.com/forum/showthread.php?t=210666>

Another Translation.

What's really good about all this, of course, is that most of the foreign publishers who have taken my first books for translation, are now coming back for more. Other news: in a recent phonecall Jason Williams of Night Shade Books has ...

<http://theskinner.blogspot.com/2006/11/another-translation.html>

Guest blogger: Unofficial Vista Blog Tour, Day 3: Punycode ...

Derek Torres and Stuart Mudie have just co-written a book entitled The Unofficial Guide to Windows Vista, which is due to be published by Wiley in February. Stuart lives in Paris and, since he also is a French to English...

<http://www.nakedtranslations.com/en/2006/11/000717.php>

So go to your quarters now and attend to your own ...

So go to your quarters now and attend to your own work, the loom and the spindle, and tell the servants to get on with theirs. Talking must be the men's concern, and mine in particular; for I am master in this house. The Odyssey. ...

<http://equianos.blogspot.com/2006/11/so-go-to-your-quarters-now-and-attend.html>

Windows Idiomax Translator English Spanish Italian French German ...

Windows idiomax translator english spanish italian french german whole documents translation software: a software product review for IdiomaX Translator: English, Spanish, Italian, French, German whole documents translation software for ...

<http://www.instant-info-online.com/school/windows-idiomax-translator-english-spanish-italian-french-german-whole-documents-translation-software/>

Lost In Translation

It is not a new phenomenon that the names of products destined for outside the English speaking market are a source of amusement. Oh how we laugh at a group of drunken football supporters mooning at the camera in front of a sign of the ...

<http://travel.ustop.us/?p=20906>

800px-Impotence Originally uploaded by naoeatsu.

800px-Impotence Originally uploaded by naoeatsu.

<http://spartanedge.com/blogs/spartanedge26/?p=23>

60067899_d4fcf67dfd_o Originally uploaded by naoeatsu.

60067899_d4fcf67dfd_o Originally uploaded by naoeatsu.

<http://spartanedge.com/blogs/spartanedge26/?p=22>

Smoker's Excuse

These are tobacco packaging warning signs. I am a smoker, but frankly speaking, these sincere, kind, and severe messages doesn't touch my heart at all. Or, honestly, I even doubt that other smokers smoke paying attention to these signs. ...

<http://spartanedge.com/blogs/spartanedge26/?p=17>

Reymont in translation

In Germany, Eugene Diedrichs published a translation by Jean-Paul d'Arderschah in 1912. A French scholar and admirer of Polish literature, Franck Louis Schoell, translated *The Peasants*, in two volumes, in 1919, although his full ...

<http://polishwriting.net/index.php?id=114>

search

Slovakian DB2 CommonStore for Lotus Domino V8.3 Administrators and Programmer's Guide (SA12-7442-03)

This is the Slovakian translation of US F/N SH12674203.; This book provides detailed information on the following subjects:; - Installing and configuring CommonStore for Lotus Domino; - Administering CommonStore for Lotus Domino; - Customizing archiving processes; - Application programming for CommonStore; Reading this book enables you to set up, control, and ; customize CommonStore for Lotus Domino

http://www.ibm.com/support/docview.wss?rs=50&context=SS6QFT&dc=DA400&uid=pub1sa12744203&loc=en_US&cs=UTF-8&lang=en&rss=ct50db2

Vertical ocular responses to constant linear acceleration generated by fore-aft head translation in monkeys.

Related Articles

Vertical ocular responses to constant linear acceleration generated by fore-aft head translation in monkeys.

Neurosci Res. 2006 Nov 23;

Authors: Wada Y, Kodaka Y, Kawano K

We examined the vertical linear vestibuloocular reflexes (LVORs) elicited by constant linear acceleration (0-0.5g for >95ms) during transient fore-aft translation in three monkeys. In the dark condition, small but consistent downward ocular responses to forward translation were observed (latencies >41ms) when the initial vertical eye positions were at 0 degrees , although eye movements following backward translation were inconsistent among animals. These downward ocular responses showed the following three characteristics: they were independent of vertical gaze eccentricities, their magnitudes were almost proportional to the forward acceleration, and they were reduced by the large-field (not the spot) visual information. These characteristics revealed that the downward ocular responses to forward translation were the tilt LVORs. In addition, we recognized that the translational LVOR, which depended on vertical gaze eccentricities, was working at the same time. Our data suggest that constant linear acceleration during forward translation evokes the tilt LVOR, as well as the illusory tilting perception.

PMID: 17126437 [PubMed - as supplied by publisher]

http://www.ncbi.nlm.nih.gov/entrez/query.fcgi?tmpl=NoSidebarfile&db=PubMed&cmd=Retrieve&list_uids=17126437&dopt=Abstract

Jehan's death: order to reveal contactsSydney Mor...

Jehan's death: order to reveal contactsSydney Morning Herald, Australia - Nov 13, 2006The investigation into the meningococcal disease death of young Sydney woman Jehan Nassif took one step forward today when the NSW deputy state coroner issued ... CDC shifts focus on vaccination dataBoston Globe, United States - Nov 2, 2006... guidelines, pre-teenage girls should receive the new human papilloma virus, or HPV, vaccine; college freshmen should have the meningococcal meningitis vaccine ... A healthy shot in the armBoston Globe, United States - Nov 11, 2006... They include a vaccine against human papilloma virus, which causes cervical cancer; one against meningococcal meningitis; and an improved booster shot for ... Meningococcal vaccine shortage is over for DODDS-EuropeStars and Stripes, D.C. - Nov 6, 2006... This summer, a shortage of the meningococcal MCV4 (Menactra) vaccine bought students a grace period, letting them enroll in school in spite of not receiving ... MLC boosts personal insurance offeringMoney Management, Australia - Nov 8, 2006... Furthermore conditions such as bacterial meningitis, meningococcal septicaemia, severe osteoporosis, and severe rheumatoid arthritis are now covered, while the ... Cancer vaccine will make list 'if the price is right'NEWS.com.au, Australia - Nov 8, 2006... Prof Frazer said the political intervention was unusual but not unprecedented after public interest in meningococcal C vaccine led to its rapid introduction on ... translation-services travel-insurance truck-accident truck-carpet texas-mortgage

<http://www.blogger.com/feeds/35338046/posts/full/116478015088379374>

Ford to Make Needed Cuts - 9:31am

Declining truck production, higher product costs, and unfavorable currency translation is affecting the earnings at Ford's North America operations

http://www.zacks.com/blog/post_detail.html?t=117

Need help with German, French or Italian translations correspondence (Guildford)

Multilingual German native speaker with more than 10 years experience as Account Manager Personal Assistant in internationally renowned companies in Germany Italy and the UK offers translations participation in trade fairs handling of correspondence and many more. Interested Please feel free to contact me. I would be pleased to submit a quotation. Your data will of course be treated as absolutely confidential.

<http://guildford.gumtree.com/guildford/12/6813712.html>

Over the Hills and Far Away

Australia, Country 26, Diary entry 2nd-17th November 2006, Total distance in Australia: 12000km (estimated) Final guest-writer of the trip is Anthony who joined Martin from Sydney to Melbourne.

24 hours travelling is never conducive to a good mood but I was happy to get out of Sydney airport and find Martin in a backpacker hostel downtown. I wasn't sure what to expect from this trip, but opted for the relative normality that travelling round Australia could afford since I wasn't brave enough to venture into the wilds of countries unknown to me as others had!

It was warm and sunny, as you would expect from Australia, so after a quick reviving coffee we wandered into Sydney centre to get a brief look around. Starting with the Botanical Gardens we had a laugh at the giant fruit bats (or flying foxes as they are more commonly known) hanging around in the trees and generally spooking the kids and Japanese tourists. Wandering up to and around the iconic Opera House, it occurred to us that lots of Australians are mad - they all seem to go jogging at midday in the blazing sun around the city centre (mad dogs and Aussies?) I know it's only early spring but it was still pretty hot! After the obligatory beer and more obligatory siesta we investigated the local eateries (yes, it's a constant theme in the diary entries for a reason!) then spent the evening drinking and rocking with some younger British backpackers.

Rain fell overnight so the next morning was grey and damp, setting the scene for the next few days. We investigated Kings Cross area where we were staying, and discovered that they use the word 'Bohemian' a lot to describe the area... The day was spent relaxing, eating and drinking beer (well, we were on holiday). Yet more rain followed the next day but we didn't let it stop us exploring more of the city, particularly Chinatown. Finding one of the food courts at around lunchtime we thought it would be rude not to try the local delicacies. Faced with an extraordinary choice of styles and flavours we had a mountain of food at great value, but it was lucky Martin could accurately translate as their description of lamb was actually goat!

That evening we made our way to the Aussie Stadium for the Tri-Nations rugby league match between Great Britain and Australia. There seemed to be twice as many British supporters than Aussies, which made for a great atmosphere when we soundly beat them! Martin got a bit over excited when we got hot dogs to keep out the cold that he opened his ketchup blister pack the wrong way round and ended up looking like someone had punched him on the nose. I only wish I could have stopped laughing long enough to get a good photo!

Sunday was spent as all good Sundays are, taking it easy, moaning about the cold and rain and sorting things out at the local internet cafe. After a 'bohemian' lunch of pizza and falafel we drove over to the world famous Bondi Beach to see what the fuss is all about. Since the wind and rain reminded us more of Bognor Regis in mid winter, we spent most of the time exploring a sculpture exhibition on the headland above the beach, then spent the afternoon taking photos of the local Sydney landmarks in the pouring rain before we went and admired the neon excess of Chinatown after dark. Sadly, 5th November Bonfire Night passed without a bang or a whimper, being a particularly British celebration.

The next day was time to move on and exciting for me to finally get on the road with Martin. After meeting friends from England for lunch who had just arrived, we set out for Canberra and I finally felt part of the great trip. Arriving at the capital we found a hostel to stay in, based entirely on their promise of an 'all-you-can-eat breakfast'. We took a wander to find dinner and as we were in one of the popular suburbs of Kingston we had an excessive choice of restaurants, I counted 9 Asian and 9 Mediterranean, all pretty much side by side! Apart from the options for consumption, Canberra struck me as a fairly unexciting and dull place, so after our

not nearly excessive enough breakfast we went off to take the obligatory photos before carrying on our travels. It was drier and brighter so we stopped the car in front of Government Building for some quick snaps before being moved on by the armed police, but with a smile! We also took a short drive around the national embassies which are all built in the architectural style of their home countries, making for some interesting and varied buildings side by side.

We headed up into the Snowy Mountains but as the landscape became more sparse and barren we found more rain as the temperature dropped. Stopping at the Information Centre and asking what there was to do in less than perfect sightseeing weather, we found the options were rather limited - museum or shopping. Ignoring the fact that the cloud was so low we wouldn't see any peaks we headed for the snowfields and an ideal lookout point. After driving through the ski resorts, which were ghost towns like something from a Stephen King book, we found the end of the road at the top of the valley. With glimpses of a view of Australia's highest peak Mount Kosciuszko in the distance through clumps of cloud, we got a clearer view of patches of snow on the lower slopes across the valley. It was mostly just cold and damp rather than rain, and having expected Australia to live up to its reputation as a warm and sunny place, I think I ended up wearing every item of clothing I had brought with me, all at the same time!

After that we wound our way slowly back down the mountain, then followed the Snowy River through breathtaking scenery. After hitting the border from New South Wales into Victoria we found an ideal campsite alongside the river and pitched up the roof tent. At that point I discovered that the neighbourhood ants were about an inch long so decided not to sit down or even stand still for very long. Martin then treated me to bush tucker, Pitwood style, and we had a beer as it got dark and enjoyed the peace and quiet - that is until the local kookaburras started 'laughing' and we realised we were completely surrounded, so we hoped they were friendly. Sitting on a camp chair with a book and a beer, it occurred to me how surreal it was that we were in the middle of nowhere, miles from civilisation, out of contact, yet Martin was sitting at a picnic bench tapping away on a laptop...

The next morning started off gloriously sunny and it was great to be wakened by the sound of parrots in the trees around the tent. Once we had warmed up with a tea and breakfast (it had been a really cold night!) we packed up and headed once again down the valley, following the river and occasionally stopping to admire the scenery. We stopped off at Little River Falls, which were little more than a trickle as the snow melts were over, then a bit further along went to admire Little River Gorge which was spectacular. As we drove further down, mountain wilderness gradually gave way to an upland farming landscape, although the traffic was less than dense, averaging one or two cars every hour. The highlight of the day came when we spotted an echidna at the side of the road and stopped for photos - considering it was a completely wild animal, it didn't seem to be very bothered by our proximity and carried on snuffling in the undergrowth for its lunch. Feeling it was time for lunch for us as well, we headed on down to Buchan where we stopped at the cave reserve. After a quick look around the information centre we discovered that we had missed the last guided tour of the main system that day, so opted to carry on with our travelling. Heading now for the coast, we were disappointed not to be able to find the annual Nowa Nowa Nudes art exhibition, described by the Lonely Planet as "stirring"... (Well, what do you expect from two lads nearly in the prime of their lives?!) Putting our disappointment aside, we stopped at Lakes Entrance for a coffee and to celebrate reaching the coast, as well as stocking up on food (oh yes, that again!) before running along the coast road and heading for Wilson's Promontory. Being the official map-reader, I whiled away the hours by finding the silliest place names we had passed, and although Suggan Buggan was a good contender, Mount Little Dick won the day, although we couldn't decide if this were a place name or an instruction... ;-)

We finally arrived at Wilson's Prom at sunset, which made for difficult driving for Martin but stunning views for me. 'The Prom' as it is known is the southernmost tip of mainland Australia and is a fairly undisturbed wilderness teeming with wildlife. This was apparent on the road into the National Park as we drove slowly to avoid the wild wombats and wallabies finding their evening snacks along the verges (and apologies for the purely unintentional alliteration!) Once we found the campsite in Tidal River (with toilets and showers and free bbq's - luxury!) we were shocked to see a sign saying it was completely full and had no free pitches, although it looked mostly deserted to us. Selecting our own spot at random, we pitched the tent and took our rations to the bbq site and cooked up a feast of steak, lamb and pasta with giant mushrooms and capsicums (in the local lingo, surely a great Aussie barbie at its best). We found out from some other campers that it had been

full to overflowing the night before as it was a state holiday in Victoria for the Melbourne Cup, but why anyone would get so excited over a horse race as to declare a bank holiday each year is beyond me, but I wouldn't refuse the day off work either; so that explained the misleading sign. As night had fallen the temperature was rapidly dropping so I was wearing a jumper under a fleece and still shivering, so much for hot and sunny Australia! I guess being this far south meant we were that much closer to the Antarctic... A couple of possums wandered up to see if we had any scraps left from the bbq for them but they soon learnt that they were less than likely to succeed with us eating! While Martin opted to stay warm with a good book in the tent, I enjoyed a second beer and stood in the peace and quiet admiring the incredible starscape above us. Being so used to a profusion of street lights at home, you quickly forget how incredible the night sky is with so much less interference. A snuffling sound behind me caught my attention and I turned to see a wombat come wandering across the grass towards me from out of the gloom, occasionally stopping to pull up a tasty root before carrying on. It stopped only three or four feet from me, seemed to contemplate my presence for a second, then carried on around me as if I were no threat at all. This country may have a reputation for having some of the nastiest and deadliest creatures all waiting to kill you without a moment's hesitation, but it also has some of the cutest and friendliest wildlife too. This was confirmed only 5 or 10 minutes later when I spied a possum walking across in front of me, which also stopped as if to contemplate me. It was only when it was five feet or so away that I realised that it had a baby clinging to its back but rather than running away in fear, it gently walked off after deciding I wasn't a threat. I turned in thinking that this is truly one of the most beautiful places in the world.

The next morning we were woken by bright sunshine and a raucous cacophony from the local seagulls, with a dozen or so all deciding to carry out their spring courting and mating rituals within a ten feet perimeter of the tent! Deciding that it was having a much less enamouring effect on us (make your own jokes) we got up and decided to go for a long walk up the local peak. Mount Oberon is 558m and although not the highest on the Prom, it does give some outstanding views over the coastline and some sandy coves. After a pulse-racing hour's walk up the track we sat and enjoyed the views for some time, mesmerised by the isolation and peace. After coming down again, we meandered along the road to Squeaky Beach for a spot of lunch (where a Crimson Rosella decided it wanted to join in with our sandwich preparations) before taking a walk in the chilly surf. As a perfect example of Australian names being completely literal, squeaky beach is so named because it squeaks as you walk on it, even with bare feet, like walking on lino with new trainers!

With sunblock reapplied to cover the neck going rapidly crimson, we bade farewell to the Prom and began the next leg of the journey, stopping briefly on the way out as we spied wild emus in the scrub alongside the road. Further attempts at finding the silliest place names were cut short when we plummeted to new depths with my visual representation of Duck Point... We were heading to Phillip Island, less than 100 miles from Melbourne and with most place names copying the Isle of Wight. We found a campsite in Cowes and headed to The Nobbies and Seal Rocks off the south western tip to see Australia's largest colony of fur seals (although 1.5 km offshore means they are just bobbing specks on the island's shores) along with a raucous colony of Silver Gulls. Having whiled away a spare hour there, we headed to the Penguin Parade, Victoria's most visited tourist attraction, to see the dusk return of a colony of Little Penguins from the surf to their burrows in the dunes. They really are cute little fellows so we enjoyed the experience, despite the commercialisation of the whole setup for tourists.

Another hot, sunny morning greeted us - this is more like I expected it to be! We meandered to Newhaven at the entrance of the island where the local fishmonger feeds the resident pelicans at 11.30 each morning. Of course they were there waiting, along with the usual crowd of tourists, although we didn't see any eating any pigeons, gulls or small children... The final drive to Melbourne began, with nothing exceptional to note about the route, apart from stopping at the Worm Museum, which had been raved about by Bill Bryson in his book *Down Under*. As museums go, it didn't sound the most enthralling so we didn't go in but simply stopped outside and wondered at, firstly, why earthworms here would grow up to 12 feet long (yes, that's not a mistype) and secondly, why anyone thought that that was interesting enough by itself to set up a dedicated museum to the colossus of the worm world... Finally entering Melbourne, it was almost a shock to find so much traffic in one place after the isolation and peace we had experience over the previous few days since leaving Sydney. We found the backpacker hostel Martin had selected (known as The Nunnery, I have no idea why he chose this particular one) and were delighted to find it was a converted Victorian style mansion with

bags of character and just a short walk from the city centre. It apparently was built in the 1880's and had been the residence of the Archbishop of Melbourne for some time in the early 1900's. What added to the appeal were the convent and girls' school next door, neighbouring pub the other side and leafy park across the road (now I'm understanding his selection process!) By the time we pulled up outside, an intermittent problem with the rear lights blowing a fuse had extended to complete loss of indicators, so the local cars soon learnt to keep clear of an enormous truck careering around with two loony Brits waving their arms out of the windows in a vague indication of where they were probably intending to go ('right turn, Clyde!'). We went for a wander around part of the city to re-establish Martin's bearings and to see what had changed in the seven years since he was last here, which included a stroll through the Crown Casino. It was unbelievable to contemplate how much space the building took up, as well as the myriad of ways for them to relieve punters of their money, which made people-watching quite fascinating. We passed rows and rows of 'pokies', fruit machines based on poker card games and apparently a national obsession, as well as all the different card, roulette and dice tables more often seen in Bond movies. That evening we headed out for a bite to eat (I've stayed off the subject of food quite well, I thought). Fancying something a bit different, and finding that Melbourne has simply hundreds of restaurants (not to mention thousands of cafés), we opted to eat at an Afghan restaurant to see if it remotely resembled an Afghan meal that Martin had in Pakistan earlier in the travels. We marvelled at the kitsch memorabilia lining the walls (we were sat under a picture of an Afghan hound, no less) but thoroughly enjoyed a great meal, even if the curry was a bit hotter than expected! We then went on to find a local hotspot by the name of Pugg Mahone's (obviously most Australians don't know the Gaelic translation from where this 'corruption' comes) and washed down the meal with several pints of Kilkeny into the small hours, whilst enjoying the local nightlife and resident Irish performers (who still do all the cheesy classics that all Australian people seem to love!?)

Saturday didn't start particularly early, but we eventually had breakfast at a local café; then headed into the city centre to find out why half of the roads were shut for the day. It turns out that the local large department store was holding a Christmas parade before unveiling their Christmas window displays, which apparently is a BIG THING in Oz. After battling through the crowds of children and Japanese tourists we avoided the fuss and visited the Aquarium (I think Martin was having withdrawal symptoms from lack of diving since he got to Oz, so we went to see some fish). On the way back we passed the window displays, without the crowds, to find the cheesiest and most amusing displays I have seen in a long time. Christmas and hot weather really don't go together in my mind, but I couldn't help humming the carols all the way back through the city! Dinner that night was courtesy of The Mother and Father Pitwood so we went to Martin's favourite Thai restaurant around the corner and had a sumptuous feast until we were so bloated we couldn't even fit in a beer on the way home!

Sunday started grey and wet so after pancakes and maple syrup for breakfast, we had a quiet morning updating diaries, sorting photos and reading. Once it brightened up we headed for St. Kilda via Albert Park, where they hold the Formula 1 Grand Prix each year. The track runs on roads around the park, most of which can be driven on throughout the rest of the year, so I drove a lap in the 3.5 tonne beast that has carried Martin all this way - I don't think my time qualified for next year's race but it was great to see the track first hand. We then stopped for a large lunch along the St. Kilda café strip, spending the next hour or two drinking beer and people spotting - it seems a lot of people go there to see or be seen, making for some amusing moments. On the way back through the city we stopped off at the Melbourne Cricket Ground, a shrine to international sport as well as a state-of-the-art arena. After watching Victoria soundly whooping Tasmania for half an hour we felt the rain returning so headed back to the car. As it turned into a wet and stormy evening we abandoned our adventurous eating habits and ordered gourmet pizza delivered to the hostel!

The following day we headed out to the west of Melbourne to explore the Great Ocean Road, a 200 km stretch of stunning coastline with breath-taking scenery. This included the 12 Apostles, giant stacks of limestone standing out in the sea having been detached from the cliffs by wave erosion and gradually and constantly changing. We also stopped in at Loch Ard Gorge to find out more about one of the many shipwrecks along the stretch of coast as well as admiring more of the scenery, made more dramatic by the giant surf and pounding waves due to strong winds coming in off the ocean. On reaching Port Campbell we found a campsite but expecting a cold and windy night we opted for a cabin for the night. On finding the only

bar in town, which seemed to be the only place cooking food that evening, we made full use of their hospitality and showed the locals as well as some backpackers how the English love to drink a succession of pints through the evening, rather than the tiny glasses of drink that normally get served here. It was warmer in the bar than back in the cabin, so we were fortifying ourselves against the cold...

The next day started later than expected and on the quiet side. We drove back to Melbourne and had a lazy kind of day. That evening Martin insisted we should go back to the casino and partake in one of the many restaurants at their all-you-can-eat buffet, and I wasn't going to argue! On the way through town we stopped in at the Sofitel hotel to use the toilet. It seemed a strange idea to me but Martin insisted we had to go to the bar on the 35th floor. After finding the express lift which only seemed to take us up a few floors (apart from my ears popped to tell me it was further) we strolled nonchalantly past the bar and into the loo, where I was greeted by the most unexpected sight - one wall of the toilet was entirely glass, floor to ceiling, giving immense views over the eastern half of the city. It really was spectacular and surreal at the same time... After an hour of complete over indulgence at the casino we took the slow walk back through the city with distended stomachs and could only manage one beer when we stopped at another Irish bar.

Yet another wet day greeted us, so we made use of the morning catching up on washing and reading, before heading into the city for lunch (faced with another large and varied foodhall, sushi won again!). We went into the Australian Centre for the Moving Image to see what was there and found an interactive exhibition of animation and computer games. Needless to say, the hours flew by before we felt we had stayed long enough! Reluctantly I started packing my stuff together in preparation for flying back to Sydney the next day, whilst Martin investigated customs and shipping options for the next leg of his travels. For our last night together we opted for the extravagance of a local Lebanese restaurant and thoroughly enjoyed their 'Special Banquet' although we really struggled to fit two pints of Guinness on top at Pugg Mahone's on the way home.

We spent a couple of hours in the morning at an exhibition at the ACMI then, via the foodcourt for lunch, we headed back to the car for a relaxed drive out to the airport. I really enjoyed my time over the last two weeks and feel in my own small way that I have shared in Alex, Maz and Martin's big adventure, after keeping track with the diaries for so many months. It also gave me a chance to see more of this amazing country that you wouldn't necessarily get to see on an ordinary holiday. Now I'm off to Sydney for a holiday, whilst Martin carries on with his exploration!

http://overland-underwater.com/index.php?blog=5&title=over_the_hills_and_far_away&more=1&c=1&tb=1&pb=1

New vaccine against meningitis on trial in Gambia...

New vaccine against meningitis on trial in Gambia, MaliReliefWeb (press release), Switzerland - Nov 3, 2006... Mali and could be introduced in countries considered to be in the meningitis belt by 2008 or latest in 2009, the director of the Meningitis Vaccine Project (MVP ... Bacterial meningitis hits Mary Washington studentThe Free Lance-Star, VA - Nov 2, 2006... Chirico told the students that the campus health center has ordered extra doses of the meningitis vaccine for any student who wants it. ... Meningitis Vaccine Shortage OverCBS 42, TX - Nov 2, 2006(CBS 42) AUSTIN Thursday afternoon, the Center for Disease Control said the meningitis vaccine shortage is over. Meningitis is a ... Taking a global shotFinancial Express, India - Nov 26, 2006... It supplies vaccines to over 137 countries across the world and has been partnering with Chiron for development of a meningitis vaccine. ... Menz B doco concerns health officialsTVNZ, New Zealand - Nov 4, 2006... The documentary suggests the meningitis vaccine can cause Chronic Fatigue Syndrome and other serious neurological conditions, quoting the Norwegian experience. ... translation-services travel-insurance truck-accident truck-carpet texas-mortgage

<http://www.blogger.com/feeds/35338046/posts/full/116476576058507183>

IT Applications Devel Proj Mgr

Reference: J3I30R62PHB3VNZ7XXSCategory: FacilitiesDuration: Fulltime, PermanentRate: City: Dallas, State: Texas, Country: United States.Description: IT Applications Development Project Manager - .NETJCPenney Home Office - Plano, TXThe IT Application Development Project Manager manages applications systems planning and development as assigned, for major functional business unit(s) of the company.1. Directly manages the entire applications planning and development life cycle for assigned

projects, including preparing cost estimates for project evaluation, client project review and approval, definition of client business requirements, translation to technical requirements, architecture design and review, applications design and review, development, and installation. Ensures project resources and staff are best utilized to deliver all work on schedule, on budget and to specification.2. Participates in program management with the client and IT senior managers to develop short- and long-range applications systems/plans consistent with the information needs and priorities of the functional business unit. Develops and executes work and staff assignment plans to ensure development deliverables are aligned with business priorities, and regularly reports project status to executive and senior management.3. Evaluates vendor proposals for applications (hardware, software, or services) and recommends the most advantageous solution to best achieve the business unit(s) goals.4. Provides input into organizational strategies and objectives, business strategies and objectives, as well as IT and business operating plans.5. Ensures all applications development adheres to company standards and policies.6. Leads or participates in cross-functional or cross-organizational teams to plan or develop short- or long-term solutions.7. Leads or participates in the development of software standards for the Company and business units.

requirements: Strong knowledge and experience managing small to medium projects from start to finish. Comfortable meeting with business client to determine requirements and manage project. 3+ years experience in .NET 2003 Technologies, Java Script, ASP.NET, VB.NET, HTML, XSLT, XML, SQL Server 2000, and Windows NT/2003 Server (focus on ASP.NET) 5+ years experienced in SQL Databases and designing Web Applications Oracle PL/SQL experience a plus C# experience a plus Knowledge and experience with object-oriented design and implementation Ability to recognize and implement common design patterns Ability to quickly and accurately perform troubleshooting and repair of existing applications Interest in enhancing skills and learning new technologies Ability to work independently and as part of a team Ability to handle multiple assignments

Requirements: Last Modified : November 18, 2006, 4:14 pm

<http://www.resumes2work.com/job.php?id=3747545>

Omnia Vincit Amor

Omnia vincit amor (Vergil), in Latin. The translation people use is "Love conquers all", but in fact, the best translation would be "love always prevails".

And it does, I am so sure. Be faithful to yourself. Love always prevails.

http://webgrrrl.blog.de/2006/11/27/omnia_vincit_amor~1376242

Looking for a Job (Berkshire)

A Polish man reliable punctual well presented very good English (spoken written) own car office translation creative arts security catering experience is looking for a job in Berkshire. Serious offers only. No agencies

<http://reading.gumtree.com/reading/74/6773974.html>

Intraneews - Daily News Site for Linguists

Translate.org.za wins prestigious African ICT Achiever 2006 Award

Pretoria, South Africa (Tectonic): Translate.org.za has won the prestigious African ICT Achiever 2006 Award for "Top civil society/NGO to bridge the digital divide in Africa" for their work in breaking down the language barrier. Translate.org.za's work has included the translation of computer software into the 11 official languages of South Africa using locally based translators; and more recently the creation of the first all-South African language keyboard – a world first!

An ecstatic Dwayne Bailey, Founder of Translate.org.za said, "Finally, after years of hard work promoting the importance of mother tongue languages in ICTs it is fitting that language has been recognised as a critical part of the digital divide in the same year the African Union celebrates the year of African languages."

For more information, please visit:

www.tectonic.co.za/view.php?id=1286

http://intraneews.intra.net/cgi-bin/news_email.cgi?action=aff_art&art_id=16382

FBI translation scandal heats up

Washington, USA (Village Voice): Among the unanswered questions of 9-11 is the part played by the FBI in handling the various tips and information pouring through its translation section at the Washington, D.C., field office. It is in this division that certified language specialists with top-secret security clearances handle the most sensitive information, from wiretaps to face-to-face interview translations between an investigating agent and a suspect. The translators often have inordinate power.

For more information, please visit:

www.villagevoice.com/news/0448,mondo2,58820,6.html

http://intraneews.intra.net/cgi-bin/news_email.cgi?action=aff_art&art_id=16381

Lack of linguists 'hampers fight against terrorism'

Edinburgh, Scotland (Scotsman): The decline in the number of school children and university students learning foreign languages is hampering Britain's fight against terrorism, intelligence chiefs have warned. GCHQ, the surveillance centre that listens in to millions of phone calls worldwide, has told a government review of language teaching that the shortage of qualified linguists poses a threat to its sensitive monitoring work.

For more information, please visit:

news.scotsman.com/uk.cfm?id=1662182006

http://intraneews.intra.net/cgi-bin/news_email.cgi?action=aff_art&art_id=16380

Shortage of trained interpreters in UK courts and police stations poses threat to justice

London, UK (BBC): A shortage of trained interpreters in British courts and police stations poses a threat to justice, according to an industry body. Alan Wheatley, general secretary of the Institute of Translation and Interpreting, said there was a need for better training and rates of pay. Several factors, including EU enlargement, have contributed to an increased demand for interpreters.

For more information, please visit:

news.bbc.co.uk/2/hi/uk_news/4416984.stm

http://intraneews.intra.net/cgi-bin/news_email.cgi?action=aff_art&art_id=16379

Opposition echoes calls for more Indigenous interpreters

Queensland, Australia (ABC): The Western Australian Opposition has weighed into the Aboriginal interpreter debate, claiming an immediate injection of funds is urgently required to rectify the imbalance in the WA court system. Attorney-General Jim McGinty has acknowledged some Aborigines facing trial in remote areas are

being denied access to a suitable interpreter. He says the situation is not good enough, but stopped short of specifying exactly what the Government would do to address the issue.

For more information, please visit:

abc.net.au/news/items/200611/1795553.htm?southwestwa

http://intranews.intra.net/cgi-bin/news_email.cgi?action=aff_art&art_id=16378

Linguists key to success for Afghan soldiers training in U.S.

Washington, USA (US DoD): Afghan interpreters are crucial for the success of Afghan National Army and Afghan National Police forces training at the Joint Readiness Training Center here. Hassan Wilson, a native Afghan who has been interpreting between American and Afghan forces for two years, said their role is vital. "What we do is very important," he said.

For more information, please visit:

www.military.com/features/0,15240,118201,00.html

http://intranews.intra.net/cgi-bin/news_email.cgi?action=aff_art&art_id=16377

Second settlement agreement between the United States and Youth Services International Inc.

Washington, USA (NIC): A settlement agreement regarding a complaint against YSI (Youth Services International, Inc.) for an alleged violation of Title III of the ADA (American with Disabilities Act) is provided. This agreement discusses: contentions of the parties; injunctive relief; provision of auxiliary aids and services; sign language and oral interpreters; on-call interpreters; procedure for acquiring interpreting services; interpreting services not available.

For more information, please visit:

nicic.org/library/021924

http://intranews.intra.net/cgi-bin/news_email.cgi?action=aff_art&art_id=16376

Google search technique

Paris, France (Intranet): Most professional translators have a high-speed Internet connection permanently open so that they can search for terminology. There are a number of techniques that can be used with Google to find what you're searching for. Here is one that is particularly useful for European languages. Using Google, enter `/"Eur-lex" bilingual "search expression"/`: the Eur-lex site automatically displays the search expression in the source and target languages, with the text displayed side by side.

For more information, please visit:

www.google.com

http://intranews.intra.net/cgi-bin/news_email.cgi?action=aff_art&art_id=16375
